



*Congreso de los Diputados  
de España*



## **SEMINARIO**

### **TÉCNICA LEGISLATIVA (8ª edición)**

**Centro de Formación de la Cooperación Española en  
Antigua (Guatemala)**

**Del 10 al 13 julio 2023**






Congreso de los Diputados  
de España




## PROGRAMA

### LUNES 10 JULIO 2023

08:20	Recogida de acreditaciones
08.30 – 08.40	ACTO INAUGURAL: <ul style="list-style-type: none"><li>• Congreso de los Diputados de España: D<sup>a</sup>. Ángeles González</li><li>• Centro de Formación: Sr. D. Jesús Molina, Director del Centro de Formación</li></ul>
08.40 – 08.45	Proyección del vídeo del Centro de Formación
08.45 – 09.30	Mesa Redonda: <b>Presentación de los participantes sobre su perfil profesional que permita al resto de los compañeros conocerle y ubicarle en el contexto del presente seminario.</b> Cada participante dispondrá de <i>1 minuto</i> .
09.30 – 11	1.- “ <b>Introducción a la técnica legislativa. “Origen y derecho comparado. La técnica legislativa en España”</b> ”, por D <sup>a</sup> . Piedad García-Escudero, Jefa del Dpto. de Estudios Jurídicos del Congreso de los Diputados.
11 – 11.30	Café
11.30 – 12.30	2.- “ <b>Las enmiendas y la técnica legislativa: homogeneidad y congruencia</b> ”, por D <sup>a</sup> . Ángeles González Escudero, Directora de Asistencia Técnico-Parlamentaria del Congreso de los Diputados
12.30 – 13.30	3.- <b>Almuerzo de trabajo</b> entre participantes de al menos tres nacionalidades diferentes.
13.30 – 14h.	<b>Designación de dos participantes</b> para presentar el último día, conjuntamente, una relatoría de Derecho comparado sobre el <i>estudio de casos-país</i> relativos al “Estudio de la técnica legislativa en los parlamentos de América Latina y el Caribe: principales avances y desafíos” que se presentarán de lunes a miércoles (metodología: Método Delphi  )
14 – 16 h.	4.- Sesión <b>ESTUDIO CASO-PAÍS EN AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE: “Estudio de la técnica legislativa en los Parlamentos de América Latina y el Caribe: principales avances y desafíos”</b> , moderada por <b>participante postulante</b> . Presentación de las ponencias de los participantes  y coloquio final (8 minutos improporables -tasados por ponente- y 15 minutos máximo -tasados- de coloquio final de conclusiones): <ul style="list-style-type: none"><li>• 1) <b>Argentina: Sr. Guillermo Fernández (8’)</b></li><li>• 2) <b>Bolivia: Sra. Claudia Cors y Sr. Rolando Vallejos (8’)</b></li><li>• 3) <b>Chile: Sra. Carolina Salas y Sra. Francisca I Phillips (8’)</b></li><li>• 4) <b>Costa Rica: Sr. Tonatiuh Solano y Sra. Montserrat Jiménez (8’)</b></li></ul>

 Método Delphi: definido el tema, contestado el cuestionario del estudio caso-país, se compartirán los resultados con los participantes antes del inicio del seminario y se designará a las dos personas que expongan la relatoría el último día con las conclusiones y consensos alcanzados tras las sucesivas rondas dedicadas al estudio de caso-país.

 Tras la selección de los participantes y con antelación a la celebración del seminario, 1) se les remitirá el **programa** y el **cuestionario virtual** “Estudio de la técnica legislativa en América Latina y el Caribe” informándoles **quienes componen cada grupo-país** para que con las respuestas recabadas al cuestionario (que les devolverá la coordinadora) preparen en una breve PONENCIA la situación de su parlamento/país. Asimismo, 2) se les solicitará quien quiere postularse para el papel de *participante-moderador* del COLOQUIO FINAL y se le notificará a la persona que se le asigne dicha misión de entre los que se postulen para dicho coloquio.



Congreso de los Diputados  
de España



- Coloquio final de conclusiones. Modera: **participante postulante** (nom, ape, país) (15')

## MARTES 11 JULIO 2023

08.30 – 09.30	5.- “Principios y reglas de técnica legislativa: contenido y estructura de la ley” <sup>3</sup> , por <b>D<sup>a</sup>. Piedad García-Escudero</b> , Jefa del Dpto. de Estudios Jurídicos del Congreso de los Diputados.
09.30 – 10.30	6.- “Los órganos de gobierno de las Cámaras en la actividad legislativa de las Cámaras”, por <b>Sr. José Pedro Montero Gómez</b> , Secretario de la Cámara de Senadores del Parlamento de Uruguay, en representación de la FMGA de las Cortes de Aragón-España
10.30 - 11	Pausa café
11 – 12	7.- “El lenguaje de las leyes”, por <b>D<sup>a</sup>. Ángeles González Escudero</b> , Directora de Asistencia Técnico-Parlamentaria del Congreso de los Diputados.
12 – 13	8.- “Las comisiones del futuro”, por <b>Sr. Rodrigo Goñi</b> , Presidente de la Escuela de Gobierno del Parlamento de Uruguay
13 – 14	9.- <b>Almuerzo de trabajo</b> entre participantes de al menos tres nacionalidades diferentes.
14 - 16	10.- Sesión <b>ESTUDIO CASO-PAÍS EN AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE</b> : “Estudio de la técnica legislativa en los Parlamentos de América Latina y el Caribe: principales avances y desafíos”, moderada por <b>participante postulante</b> .

Presentación de las ponencias de los participantes<sup>4</sup> y coloquio final (8 minutos improrrogables -tasados por ponente- y 15 minutos máximo -tasados- de coloquio final de conclusiones):

- 1) Cuba: **Sra. Danaya Fundora (8')**
- 2) Colombia: **PENDIENTE**
- 3) El Salvador: **Sra. Keyla Cáceres y Sra. Cesia Rivas (8')**
- 4) Guatemala: **Sra. Lilian M. Figueroa, Sr. Irving J. Gómez y Sr. David López (8')**
- 5) México: **Sra. Luz Nichte, Sr. César A. Hernández y Sr. Vicente Tavárez (8')**

<sup>3</sup> Se facilitará el Acuerdo del Consejo de Ministros de España por el que se aprueban las *Directrices de técnica normativa*, B.O.E. nº 180, de fecha 29 de julio de 2005, en formato pdf.

<sup>4</sup> Tras la selección de los participantes y con antelación a la celebración del seminario, 1) se les remitirá el **programa** y el **cuestionario virtual** “Estudio de la técnica legislativa en América Latina y el Caribe” informándoles **quienes componen cada grupo-país** para que con las respuestas recabadas al cuestionario (que les devolverá la coordinadora) preparen en una breve PONENCIA la situación de su parlamento/país. Asimismo, 2) se les solicitará quien quiere postularse para el papel de *participante-moderador* del COLOQUIO FINAL y se le notificará a la persona que se le asigne dicha misión de entre los que se postulan para dicho coloquio.



Congreso de los Diputados  
de España



- Coloquio final de conclusiones. Modera: **participante postulante** (nom, ape, país) (15')

## MIÉRCOLES 12 JULIO 2023

08.30 – 09.30	11.- “Taller de técnica legislativa” <sup>5</sup> , por D <sup>a</sup> . <b>Piedad García-Escudero</b> , Jefa del Dpto. de Estudios Jurídicos del Congreso de los Diputados.
09.30 – 10.30	12.- <b>TÍTULO 2 para decidir por su autor</b> , por Sr. <b>Rodrigo Goñi</b> , Presidente de la Escuela de Gobierno del Parlamento de Uruguay
10.30 – 10.55	Pausa café
11 – 12	13. “ <b>Funciones y desafíos de las Comisiones en el parlamento actual. Su papel en la técnica legislativa</b> ”, por Sr. <b>José Pedro Montero Gómez</b> , Secretario de la Cámara de Senadores del Parlamento de Uruguay, en representación de la FMGA de las Cortes de Aragón-España
12 – 13	14.- “ <b>Promulgación, publicación, vigencia, derogación y modificación</b> ”, por D <sup>a</sup> . <b>Ángeles González Escudero</b> , Directora de Asistencia Técnico-Parlamentaria del Congreso de los Diputados
13 – 14	15.- <b>Almuerzo de trabajo</b> entre participantes de al menos tres nacionalidades diferentes.
14 – 16	16.- Continuación de la sesión <b>ESTUDIO CASO-PAÍS EN AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE: “Estudio de la técnica legislativa en los Parlamentos de América Latina y el Caribe: principales avances y desafíos”</b> , moderada por <b>participante postulante</b> .

Presentación de las ponencias de los participantes<sup>6</sup> y coloquio final (8 minutos improrrogables -tasados por ponente- y 15 minutos máximo -tasados- de coloquio final de conclusiones):

- 1) Paraguay: Sra. **Ingrid R. Acosta** y Sr. **Enrique Quintana** (8')
- 2) Perú: Sr. **José A. Cabanillas** y Sr. **Miguel A. Ibarra** (8')

<sup>5</sup> Se facilitará documentación en formato electrónico, incluyendo las *Normas de asesoramiento a las Comisiones del Congreso de los Diputados y del Senado de España*, B.O.C.G. Senado, Serie I, nº 340, de 26 julio 1989, en formato pdf.

<sup>6</sup> Tras la selección de los participantes y con antelación a la celebración del seminario, 1) se les remitirá el **programa** y el **cuestionario virtual** “Estudio de la técnica legislativa en América Latina y el Caribe” informándoles **quienes componen cada grupo-país** para que con las respuestas recabadas al cuestionario (que les devolverá la coordinadora) preparen en una breve PONENCIA la situación de su parlamento/país. Asimismo, 2) se les solicitará quien quiere postularse para el papel de *participante-moderador* del COLOQUIO FINAL y se le notificará a la persona que se le asigne dicha misión de entre los que se postulen para dicho coloquio.



Congreso de los Diputados  
de España



- 3) República Dominicana: Sr. José R. Avinacer (8')
- 4) Uruguay: Sr. Leonardo Hernández y Sr. Medardo Manini (8')
- Coloquio final de conclusiones. Modera: **participante postulante** (nom, ape, país) (15')

## JUEVES 13 JULIO 2023

08.30 – 09.30	<p>17.- <b>Presentación de la relatoría</b> (estudio comparado): “Estudio de la técnica legislativa en los Parlamentos de América Latina y el Caribe: principales avances y desafíos”, elaborada por las <u>dos personas designadas el primer día</u> (entre las postulantes) en representación de todas las personas participantes</p> <p>Se recuerda que dicha relatoría <sup>7</sup> se remitirá a la coordinadora antes de finales del presente mes.</p> <p>Las personas relatoras son.....</p>
09.30 – 10.30	<p>Evaluación global del seminario <b>por el Centro de Formación</b>.</p> <p>Evaluación en línea de los contenidos del seminario <b>por el Congreso de los Diputados</b> <sup>8</sup>.</p> <p>Entrega de diplomas.</p> <p>ACTO DE CLAUSURA. Toman la palabra:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Congreso de los Diputados de España: D<sup>a</sup>. Piedad García-Escudero Márquez</li><li>• Centro de Formación: Sr. D. Miguel González, Director del Centro de Formación</li></ul>
11h	Pausa café
12 – 13	Almuerzo

<sup>7</sup> Tras la selección de los participantes y con antelación a la celebración del seminario, se enviará a los participantes por email el **formulario en línea** “Estudio de la técnica legislativa en América Latina y el Caribe”. Las contestaciones se descargarán en un documento que la coordinadora del Congreso de los Diputados *compartirá en línea* con los participantes para que, posteriormente, dos personas (una funcionaria y un funcionario) hagan un estudio comparado. Se pedirá a los participantes que se postulen para dicho estudio y se propondrá a uno o varios de entre los voluntarios, con el fin de que entreguen una relatoría antes de final del presente mes.

Este estudio comparado se tendrá en cuenta como “producto de conocimiento” de la actividad.

<sup>8</sup> El cuestionario anexo al final del programa habrá sido remitido la tarde anterior por la coordinadora del Congreso de los Diputados al email a los participantes para su contestación a través de enlace web.